

Совет управляющих Генеральная конференция

GOV/2011/44-GC(55)/11

18 августа 2011 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Только для официального пользования

Пункт 14 а) предварительной повестки дня Конференции
(GC(55)/1 и Add.1)

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников: пересмотр Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников

Доклад Генерального директора

Резюме

Цель настоящего документа – получить одобрение Советом управляющих проекта пересмотренных "Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников", которые должны дополнить Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников.

Рекомендуемое решение

Совету рекомендуется одобрить проект пересмотренных "Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников", который приводится в приложении 1 к настоящему документу, и предложить Генеральному директору препроводить его Генеральной конференции с рекомендацией о том, чтобы Конференция утвердила его и содействовала широкому применению Руководящих материалов.

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников: пересмотр руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников

Доклад Генерального директора

История вопроса

1. 8 сентября 2003 года Совет одобрил пересмотренный Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников (Кодекс поведения), который содержался в приложении 1 к документу GOV/2003/49-GC(47)/9¹, и 19 сентября 2003 года Генеральная конференция, в резолюции GC(47)/RES/7.B, приветствовала одобрение Советом пересмотренного Кодекса поведения, одобрила изложенные в нем цели и принципы и настоятельно призвала каждое из государств "письменно уведомить Генерального директора о том, что оно полностью поддерживает и одобряет усилия, предпринимаемые МАГАТЭ с целью повышения безопасности и сохранности радиоактивных источников, работает в направлении соблюдения руководства, содержащегося в Кодексе поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников МАГАТЭ, и призывает другие страны поступать аналогичным образом".

2. 14 сентября 2004 года Совет одобрил Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников (Руководящие материалы), которые содержались в приложении 1 к документу GOV/2004/62-GC(48)/13², и 24 сентября 2004 года Генеральная конференция, в резолюции GC(48)/RES/10.D, приветствовала одобрение Советом управляющих Руководящих материалов, поддержала эти Руководящие материалы, «признавая, что они не имеют юридически обязательной силы», и призвала государства «действовать в соответствии с Руководящими материалами на гармонизированной основе и уведомить Генерального директора о своем намерении действовать таким образом в качестве дополнительной информации к Кодексу поведения».

¹ Впоследствии Секретариат выпустил Кодекс поведения в виде документа INFCIRC/663.

² Впоследствии Секретариат выпустил Руководящие материалы вместе с Кодексом поведения в виде документа INFCIRC/663.

3. В мае 2010 года Секретариат созвал совещание технических и юридических экспертов открытого состава для обмена информацией об осуществлении государствами Кодекса поведения и Руководящих материалов. На этом совещании было рекомендовано начать процесс анализа и пересмотра Руководящих материалов, чтобы такой процесс предусматривал первоначальное совещание консультантов и чтобы рекомендации этого совещания были представлены в середине 2011 года совещанию открытого состава и в конечном счете были включены Секретариатом в текст Руководящих материалов³.

4. В январе 2011 года Секретариат созывал совещание консультантов, целью которого было подготовить проект пересмотренных Руководящих материалов, который впоследствии был распространен среди всех государств-членов, с тем чтобы они могли представить свои замечания.

5. Совещание технических и юридических экспертов открытого состава, участие в котором приняли 155 экспертов из 82 государств-членов и трех международных организаций, состоялось 30 мая - 1 июня 2011 года. На этом совещании эксперты пришли к консенсусу по проекту пересмотренных Руководящих материалов, который содержится в приложении 1 к настоящему документу. Следует отметить, что в своем докладе, который приведен в приложении 2 к этому документу, Председатель совещания открытого состава заявил, что, по мнению совещания, одобренные совещанием поправки, отраженные в пункте 12 доклада Председателя, не являются столь существенными, как индивидуально, так и в совокупности, чтобы обусловить необходимость нового заявления о политическом обязательстве тех государств, которые ранее о своем обязательстве уведомили Генерального директора. Таким образом, совещание рекомендовало, чтобы директивные органы МАГАТЭ поддержали эти Руководящие материалы с внесенными поправками, не требуя при этом возобновления процесса заявления о политическом обязательстве. Кроме того, Совещание предложило, чтобы Генеральный директор представил прилагаемый проект пересмотренных Руководящих материалов вместе с приведенными выше рекомендациями на одобрение директивных органов МАГАТЭ.

³ Доклад Председателя этого совещания содержится в записке 2010/Note 41 Секретариата от 27 июля 2010 года.

Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО ТЕКСТА

I. ПРЕАМБУЛА

В ходе совещаний по разработке и одобрению не имеющего юридически обязательной силы *Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников* (в дальнейшем именуемого Кодексом) некоторые государства-члены просили подготовить руководящие материалы по осуществлению этого Кодекса, в частности, относительно импорта и экспорта радиоактивных источников. В этой связи в 2004 году государствами-членами были разработаны такие не имеющие юридически обязательной силы Руководящие материалы по импорту и экспорту, призванные поддержать положения Кодекса, и впервые они были выпущены в 2005 году. Как предусмотрено в их пункте 20, в 2011 году Руководящие материалы были подвергнуты анализу и пересмотру.

Государства признают значение программ МАГАТЭ, нацеленных на оказание им помощи в укреплении их национальной инфраструктуры контроля над радиоактивными источниками. Государства далее признают, что участие в этих программах способствует соблюдению государствами положений Кодекса и настоящих Руководящих материалов.

II. ЦЕЛЬ

[1]. Цель настоящих Руководящих материалов состоит в том, чтобы повысить безопасность импорта и экспорта радиоактивных источников в соответствии с положениями пунктов 23-29 Кодекса. Исходя из этой цели, настоящие Руководящие материалы не направлены на то, чтобы воспрепятствовать международному сотрудничеству или торговле, если они не способствуют использованию таких источников в целях, создающих угрозу безопасности и физической безопасности. Экспортирующим и импортирующим государствам следует стремиться к выполнению положений этих Руководящих материалов при принятии решений относительно выдачи разрешений на экспорт и импорт источников категорий 1 и 2. Государствам следует рассматривать настоящие Руководящие материалы в соответствии со своим национальным законодательством и актуальными международными обязательствами.

III. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

[2]. Данные Руководящие материалы применяются к источникам категорий 1 и 2, на которые распространяется действие положений Кодекса, относящихся к импорту и экспорту. Настоящие Руководящие материалы не применяются к источникам или программам, которые не охватываются Кодексом, таким как ядерные материалы, упоминаемые в его пункте 3, или радиоактивные источники, используемые в военных или оборонных программах и упоминаемые в его пункте 4.

IV. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

[3]. Термины, используемые в настоящих Руководящих материалах, имеют те же значения, что и термины, определенные в Кодексе, если они не определены здесь иным образом.

- а) “Источник(и) категории 1” означает(ют) радиоактивный(ые) источник(и) категории 1 в таблице 1 приложения 1 к Кодексу.
- б) “Источник(и) категории 2” означает(ют) радиоактивный(ые) источник(и) категории 2 в таблице 1 приложения 1 к Кодексу.
- с) “Кодекс” означает Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников МАГАТЭ (IAEA/CODEOC/2004).
- д) “Экспорт” означает физическую передачу, осуществляемую из экспортирующего государства в импортирующее государство или получателю в импортирующем государстве, одного или нескольких радиоактивных источников, охватываемых настоящими Руководящими материалами.
- е) “Экспортирующий субъект” означает физическое или юридическое лицо в экспортирующем государстве, от которого один или несколько радиоактивных источников экспортируются импортирующему государству или получателю в импортирующем государстве.
- ф) “Экспортирующее государство” означает государство происхождения экспорта одного или нескольких радиоактивных источников в импортирующее государство или получателю в импортирующем государстве.
- г) “Импорт” означает физическую передачу в импортирующее государство или получателю в импортирующем государстве, осуществляемую из экспортирующего государства, одного или нескольких радиоактивных источников, охватываемых настоящими Руководящими материалами.
- h) “Импортирующее государство” означает государство конечного назначения для физической передачи одного или нескольких радиоактивных источников из экспортирующего государства или от экспортирующего субъекта.
- і) “Получатель” означает физическое или юридическое лицо в импортирующем государстве, которое получает один или несколько радиоактивных источников, экспортированных экспортирующим государством или экспортирующим субъектом в экспортирующем государстве.

V. ПУНКТ СВЯЗИ

[4]. Каждому государству следует назначить пункт связи, которым может быть конкретное лицо или лицо, занимающее какую-либо конкретную должность, с целью содействия экспорту и/или импорту радиоактивных источников в соответствии с Кодексом и настоящими Руководящими материалами. Если государство назначает более одного пункта связи, этому государству следует указать, с каким пунктом связи и при каких обстоятельствах следует устанавливать контакт. Государствам следует предоставлять МАГАТЭ подробные сведения об этих пунктах связи.

VI. ПРИМЕНЕНИЕ НАСТОЯЩИХ РУКОВОДЯЩИХ МАТЕРИАЛОВ

[5]. Настоящие Руководящие материалы обеспечивают общую основу для импорта и экспорта источников категорий 1 и 2. Государства могут применять эту основу и к другим радиоактивным источникам, или могут вводить условия в дополнение к положениям настоящих Руководящих материалов. Государства могут также рассматривать настоящие Руководящие материалы в контексте экспорта или импорта агрегации источников, которая может создавать риск, аналогичный источникам категории 1 или 2 (дополнительную информацию о такой агрегации источников см. пункт 3.5 Руководства по безопасности МАГАТЭ № RS-G-1.9 “Категоризация радиоактивных источников”). Настоящие Руководящие материалы не следует рассматривать в качестве поправки или замены применимых руководящих материалов в рамках других многосторонних режимов импорта и экспорта, в особенности созданных региональными организациями интеграционного или иного характера, при условии, что такие организации учреждены суверенными государствами. Государствам следует толковать настоящие Руководящие материалы в соответствии с другими инициативами, способствующими нераспространению, ядерной безопасности и физической безопасности и предотвращению злоумышленных актов с использованием радиоактивных источников. При применении данных Руководящих материалов рекомендуется достижение и применение экспортирующими и импортирующими государствами двусторонних договоренностей.

VII. ЭКСПОРТ ИСТОЧНИКОВ КАТЕГОРИИ 1

[6]. Всем государствам следует установить процедуры выдачи разрешения на экспорт радиоактивных источников категории 1 и контроля такого экспорта. Эти процедуры должны охватывать порядок оценки экспортирующим государством заявки на выдачу разрешения на экспорт, представляемой экспортирующим субъектом; получение согласия импортирующего государства до выдачи разрешения на экспорт; порядок направления импортирующему государству уведомления до конкретных отправок (см. пункты 7-9). Во всех государствах должны действовать надлежащие меры обеспечения выполнения этих процедур. В исключительных обстоятельствах, о чем говорится в пунктах 15 и 16, эти процедуры следует соблюдать как можно более полно.

Оценка заявок на выдачу разрешения на экспорт

[7]. При принятии решения о выдаче разрешения на экспорт одного или нескольких источников категории 1 экспортирующему государству следует:

а) убедиться, насколько это практически возможно, в том, что получателю импортирующим государством в соответствии с его законами и регулируемыми положениями разрешено получать источник(и) и владеть им(и). Это проводимое экспортирующим государством рассмотрение следует основывать, в частности, на подтверждении импортирующим государством того, что получатель имеет разрешение на получение экспортируемого(ых) источника(ов) и владение им(и), или на копии имеющегося у получателя разрешения. В последнем случае экспортирующему государству следует рассмотреть приведенную ниже информацию:

- название получателя,

- местонахождение получателя и юридический адрес или основное место расположения предприятия,
- соответствующие радионуклиды и активность (в Бк),
- намечаемое конечное назначение источника(ов) и
- сроки окончания действия имеющегося у получателя разрешения (если таковые определены);

b) убедиться, насколько это практически возможно, в том, что импортирующее государство располагает надлежащими административными и техническими возможностями, ресурсами и регулирующей структурой, необходимыми для обращения с источником(ами) в соответствии с положениями Кодекса. В основе этого рассмотрения экспортирующим государством должно быть выяснение, создало ли импортирующее государство сформированную и действующую регулирующую основу, охватывающую, по крайней мере, источники категории 1, посредством:

- i) обнародования законодательства и регулирующих положений по радиационной защите;
- ii) назначения и наделения полномочиями регулирующего органа;
- iii) создания национального реестра или инвентарного перечня радиоактивных источников;
- iv) создания системы уведомления, выдачи разрешений и контроля над радиоактивными источниками.

В дополнение к вышеизложенному экспортирующее государство может рассмотреть следующую информацию, если она была направлена в МАГАТЭ и предоставлена им с согласия импортирующего государства:

- ответы импортирующего государства на вопросник для импортирующих и экспортирующих государств (приведен в приложении 1, описание – в пункте 18);
- представило ли импортирующее государство Генеральному директору письменную информацию, указывающую на то, что оно способствует выполнению положений руководящих материалов, содержащихся в Кодексе;
- участвует ли импортирующее государство в программах МАГАТЭ, нацеленных на оказание государствам помощи в укреплении их национальной инфраструктуры контроля над радиоактивными источниками (см. пункт 19).

c) выяснить на основе имеющейся информации:

- i) занимался ли получатель тайными или незаконными закупками радиоактивных источников;
- ii) имели ли место случаи отказа в выдаче разрешения на импорт или экспорт радиоактивных источников получателю или импортирующему государству и имели ли место случаи переключения получателем или импортирующим государством на цели, не совместимые с Кодексом, какого-либо ранее разрешенного импорта или экспорта радиоактивных источников;

- iii) риск переключения или злоумышленных актов с использованием радиоактивных источников.

Запрос на получение согласия

[8]. Запрашивая согласие импортирующего государства до отправки одного или нескольких источников категории 1, экспортирующему государству следует предоставить импортирующему государству в письменной форме следующую информацию:

- название получателя,
- местонахождение получателя и юридический адрес или основное место расположения предприятия,
- намечаемое конечное назначение источника(ов),
- радионуклиды и активность (в Бк) на дату, указанную экспортирующим государством,
- уникальный идентификатор для запроса на получение согласия,
- предлагаемые сроки ответа на запрос на получение согласия и
- если такая информация имеется, предполагаемые сроки экспорта, количество и уникальный(е) идентификатор(ы) источника(ов).

Уведомление до отправки

[9]. Если после рассмотрения информации, указанной в пункте 7, и получения согласия в соответствии с пунктом 8 экспортирующее государство принимает решение о выдаче разрешения на экспорт, ему следует принять надлежащие меры по обеспечению того, чтобы:

а) экспорт источника осуществлялся согласно соответствующим существующим международным нормам, касающимся перевозки радиоактивных материалов;

б) импортирующее государство заблаговременно уведомлялось о каждой отправке с предоставлением в письменном виде следующей информации:

- предполагаемая дата экспорта
- название экспортирующего субъекта
- название получателя,
- радионуклиды и активность (в Бк) на дату, указанную экспортирующим государством,
- количество радиоактивных источников, их совокупная активность и, если таковые имеются, их уникальные идентификаторы.

Это уведомление может исходить от экспортирующего государства или экспортирующего субъекта. Если уведомление исходит от экспортирующего субъекта, то одна копия должна предоставляться экспортирующему государству. К этому

уведомлению следует прилагать копию согласия, предоставляемого в соответствии с пунктом 14 b), если таковое имеется, и, насколько это практически возможно, его следует направлять по крайней мере за семь календарных дней до отправки. Могут быть определены сроки представления уведомлений, в том числе, в надлежащих случаях, в двусторонних договоренностях между экспортирующим и импортирующим государством.

VIII. ЭКСПОРТ ИСТОЧНИКОВ КАТЕГОРИИ 2

[10]. Всем государствам следует установить процедуры выдачи разрешения на экспорт радиоактивных источников категории 2 и контроля такого экспорта. Эти процедуры должны охватывать порядок оценки экспортирующим государством заявки на выдачу разрешения на экспорт, представляемой экспортирующим субъектом, и порядок направления импортирующему государству уведомления до конкретных отправок (см. пункты 11-12). Во всех государствах должны действовать надлежащие меры обеспечения выполнения этих процедур. В исключительных обстоятельствах, о чем говорится в пунктах 15 и 16, эти процедуры следует соблюдать как можно более полно.

Оценка заявок на выдачу разрешения на экспорт

[11]. При принятии решения о выдаче разрешения на экспорт одного или нескольких источников категории 2 экспортирующему государству следует:

а) убедиться, насколько это практически возможно, в том, что получателю импортирующим государством в соответствии с его законами и регулируемыми положениями разрешено получать источник(и) и владеть им(и). Это проводимое экспортирующим государством рассмотрение следует основывать, в частности, на подтверждении импортирующим государством того, что получатель имеет разрешение на получение экспортируемого(ых) источника(ов) и владение им(и), или на копии имеющегося у получателя разрешения. В последнем случае экспортирующему государству следует рассмотреть приведенную ниже информацию:

- название получателя,
- местонахождение получателя и юридический адрес или основное место расположения предприятия,
- соответствующие радионуклиды и активность (в Бк),
- намечаемое(ые) конечное(ые) назначение(я) источника(ов) и
- сроки окончания действия имеющегося у получателя разрешения (если таковые определены).

Экспортирующее государство может разрешить экспортирующему субъекту провести рассмотрение в соответствии с данным подпунктом вместо экспортирующего государства.

b) убедиться, насколько это практически возможно, в том, что импортирующее государство располагает надлежащими административными и техническими возможностями, ресурсами и регулирующей структурой, необходимыми для обращения с источником(ами) в соответствии с положениями Кодекса. В основе этого рассмотрения экспортирующим государством должно быть выяснение, создало ли импортирующее государство сформированную и действующую регулирующую основу, охватывающую, по крайней мере, источники категорий 1 и 2, посредством:

- i) обнаружения законодательства и регулирующих положений по радиационной защите;
- ii) назначения и наделения полномочиями регулирующего органа;
- iii) создания национального реестра или инвентарного перечня радиоактивных источников;
- iv) создания системы уведомления, выдачи разрешений и контроля над радиоактивными источниками.

В дополнение к вышеизложенному экспортирующее государство может рассмотреть следующую информацию, если она была направлена в МАГАТЭ и предоставлена им с согласия импортирующего государства:

- ответы импортирующего государства на вопросник для импортирующих и экспортирующих государств (приведен в приложении 1, описание – в пункте-18);
- представило ли импортирующее государство Генеральному директору письменную информацию, указывающую на то, что оно способствует выполнению положений руководящих материалов, содержащихся в Кодексе;
- участвует ли импортирующее государство в программах МАГАТЭ, нацеленных на оказание государствам помощи в укреплении их национальной инфраструктуры контроля над радиоактивными источниками (см. пункт 19);

c) выяснить на основе имеющейся информации:

- i) занимался ли получатель тайными или незаконными закупками радиоактивных источников;
- ii) имели ли место случаи отказа в выдаче разрешения на импорт или экспорт радиоактивных источников получателю или импортирующему государству и имели ли место случаи переключения получателем или импортирующим государством на цели, не совместимые с Кодексом, какого-либо ранее разрешенного импорта или экспорта радиоактивных источников;
- iii) риск переключения или злоумышленных актов с использованием радиоактивных источников.

Уведомление до отправки

[12]. Если после рассмотрения информации, указанной в пункте 11, экспортирующее государство принимает решение о выдаче разрешения на экспорт, ему следует принять надлежащие меры по обеспечению того, чтобы:

а) экспорт радиоактивного(ых) источника(ов) осуществлялся согласно соответствующим существующим международным нормам, касающимся перевозки радиоактивных материалов;

б) импортирующее государство заблаговременно уведомлялось о каждой отправке с представлением в письменном виде следующей информации:

- предполагаемая дата экспорта
- название экспортирующего субъекта
- название получателя,
- радионуклиды и активность (в Бк) на дату, указанную экспортирующим государством,
- количество радиоактивных источников, их совокупная активность и, если таковые имеются, их уникальные идентификаторы.

Это уведомление может исходить от экспортирующего государства или экспортирующего субъекта. Если уведомление исходит от экспортирующего субъекта, то его копия должна предоставляться экспортирующему государству. Насколько практически возможно, это уведомление следует направлять по крайней мере за семь календарных дней до отправки. Могут быть определены сроки представления уведомлений, в том числе, в надлежащих случаях, в двусторонних договоренностях между экспортирующим и импортирующим государством.

IX. ИМПОРТ ИСТОЧНИКОВ КАТЕГОРИИ 1 И КАТЕГОРИИ 2

[13]. Всем государствам следует установить процедуры выдачи разрешения на импорт радиоактивных источников категорий 1 и 2 и контроля такого импорта. Во всех государствах должны действовать надлежащие меры обеспечения выполнения этих процедур. При принятии решения о выдаче разрешения на импорт такого источника импортирующему государству следует:

а) выдавать его только в том случае, если получателю в соответствии с законами и регулирующими положениями импортирующего государства разрешено получать источник(и) и владеть им(и);

б) убедиться в том, что оно располагает надлежащими административными и техническими возможностями, ресурсами и регулирующей структурой, необходимыми для обращения с источником(ами) в соответствии с положениями Кодекса. В основе этого рассмотрения должно быть выяснение, создало ли импортирующее государство сформированную и действующую регуливающую основу, охватывающую, по крайней мере, источники категорий 1 и 2, посредством:

- i) обнаружения законодательства и регулирующих положений по радиационной защите;
 - ii) назначения и наделения полномочиями регулирующего органа;
 - iii) создания национального реестра или инвентарного перечня радиоактивных источников;
 - iv) создания системы уведомления, выдачи разрешений и контроля над радиоактивными источниками.
- с) выяснить, на основе имеющейся информации:
- i) занимался ли получатель тайными или незаконными закупками радиоактивных источников;
 - ii) имели ли место случаи отказа в выдаче разрешения на импорт или экспорт радиоактивных источников получателю и имели ли место случаи переключения получателем на цели, не совместимые с Кодексом, какого-либо ранее разрешенного импорта или экспорта радиоактивных источников;
 - iii) риск переключения или злоумышленных актов с использованием радиоактивных источников.

[14]. Если после рассмотрения информации в пункте 13 импортирующее государство принимает решение о выдаче разрешения на импорт, ему следует принять надлежащие меры по обеспечению того, чтобы:

- а) в случае поступления соответствующего запроса (см. пункты 7 и 11) экспортирующему государству или экспортирующему субъекту были предоставлены копия разрешения получателя или подтверждение импортирующим государством того, что получателю разрешено получение экспортируемого(ых) источника(ов) и владение им(и);
- б) в случае поступления запроса на получение согласия (см. пункт 8) экспортирующему государству предоставляется ответ на соответствующий запрос;
- с) в пределах ответственности импортирующего государства импорт радиоактивных источников осуществляется согласно соответствующим существующим международным нормам, касающимся перевозки радиоактивных материалов.

X. ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

[15]. Если в отношении конкретного импорта или экспорта положения пунктов 24 и 25 Кодекса (см. пункты 6-14 выше) выполнены быть не могут, то соответствующим государствам следует рассмотреть вопрос о возможности выдачи разрешения на импорт или экспорт в исключительных обстоятельствах. Поступая подобным образом, эти государства могут рассмотреть риски и выгоды такого импорта или экспорта. Если принято решение о том, что такие “исключительные обстоятельства” действительно существуют, то экспортирующему государству следует получить согласие импортирующего государства в соответствии с пунктом 26 Кодекса, и одобрение такого экспорта, насколько это возможно, должно в остальном удовлетворять процессу выдачи разрешения экспортирующим государством.

В качестве исключительных обстоятельств следует рассматривать:

- а) случаи острой необходимости для целей здравоохранения или медицины, подтвержденной импортирующим государством и экспортирующим государством. В таких случаях импортирующим и экспортирующим государствам следует, насколько это практически возможно, до выдачи разрешения на экспорт принять меры по обеспечению безопасного и надежного обращения с источником(ами) в течение их полезного срока службы и по его окончании;
- б) случаи, когда один или несколько радиоактивных источников представляют собой непосредственную радиационную опасность или угрозу безопасности;
- с) случаи, в которых экспортирующий субъект или экспортирующее государство сохраняет контроль над радиоактивным(и) источником(ами) на протяжении периода нахождения источника(ов) вне территории экспортирующего государства и экспортирующий субъект или экспортирующее государство удаляет источник(и) по завершении этого периода.

Запрос на получение согласия

[16]. Запрашивая согласие импортирующего государства до отправки одного или нескольких источников категорий 1 или 2 в исключительных обстоятельствах, экспортирующему государству следует предоставить импортирующему государству в письменной форме следующую информацию:

- название получателя,
- местонахождение получателя и юридический адрес или основное место расположения предприятия,
- намечаемое(ые) конечное(ые) назначение(я) источника(ов)
- радионуклиды и активность (в Бк) на дату, указанную экспортирующим государством,
- уникальный идентификатор для запроса на получение согласия,
- предлагаемые сроки ответа на запрос на получение согласия и
- если такая информация имеется, предполагаемые сроки экспорта, количество и уникальный(е) идентификатор(ы) источника(ов).

XI. ТРАНЗИТ ИЛИ ПЕРЕГРУЗКА

[17]. Хотя на перевозку радиоактивных источников через территорию государства транзита или перегрузки процедуры официального разрешения, изложенные в пунктах 24 и 25 Кодекса, не распространяются, и, таким образом, на нее не распространяются положения настоящих Руководящих материалов, государствам следует учитывать положения пункта 29 Кодекса, в котором заявляется, что эту перевозку следует осуществлять согласно соответствующим существующим международным нормам, касающимся перевозки радиоактивных материалов, в частности, уделяя тщательное внимание поддержанию непрерывности контроля во время международной перевозки.

ХП. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

[18]. В целях содействия своевременному рассмотрению экспортных заявок и в целях дальнейшего согласования применения данных Руководящих материалов всем государствам настоятельно рекомендуется направлять МАГАТЭ свои ответы на вопросник для импортирующих и экспортирующих государств (приложение 1), а также обновления этих ответов, если они изменяются, по возможности скорее после такого изменения. Эти ответы с согласия соответствующего государства следует предоставлять пунктам связи других государств.

[19]. МАГАТЭ предлагается своевременно предоставлять с согласия соответствующих государств в надлежащих случаях и при наличии средств:

- a) перечень пунктов связи государства, описание которых приводится в пункте 4;
- b) ответы на вопросник для импортирующих и экспортирующих государств (см. приложение 1);
- c) перечень государств, письменно уведомивших Генерального директора о том, что они способствуют выполнению положений руководящих материалов, содержащихся в Кодексе;
- d) любую дополнительную информацию, получаемую в процессе выполнения программ МАГАТЭ, нацеленных на оказание государствам помощи в укреплении их национальной инфраструктуры контроля над радиоактивными источниками, которую, возможно, пожелает предоставить то или иное государство.

МАГАТЭ следует периодически направлять напоминания с просьбой обновить информацию, указанную в подпунктах a) и b) данного пункта. В отношении государств, получающих эту информацию, следует применять положения пункта 17 Кодекса, касающиеся конфиденциальности. МАГАТЭ предлагается обеспечивать защиту конфиденциальности ответов на вопросник для импортирующих и экспортирующих государств и любой другой информации, которую в соответствии с настоящими Руководящими материалами оно получает на условиях конфиденциальности, посредством принятия надлежащих мер безопасности, включая использование защищенных паролем веб-сайтов ограниченного доступа.

[20]. Настоящие Руководящие материалы государствам-членам следует подвергать анализу и по мере надобности пересмотру приблизительно раз в пять лет или, если это необходимо, чаще. Однако непроведение рассмотрения или пересмотра настоящих Руководящих материалов не должно становиться основанием для разрешения экспорта и импорта радиоактивных источников или отказа в их экспорте и импорте.

[21]. В целях содействия согласованному осуществлению мер в соответствии с настоящими Руководящими материалами государствам следует, по мере необходимости и целесообразности, обмениваться соответствующей информацией и консультироваться с

другими государствами, в том числе в рамках двусторонних договоренностей. Государства понимают, что положения пункта 17 Кодекса, касающиеся конфиденциальности, следует в надлежащих случаях применять в отношении информации, предоставленной или полученной в порядке обмена в соответствии с настоящими Руководящими материалами, включая информацию, направленную МАГАТЭ, которая была предоставлена ему импортирующими или экспортирующими государствами на условиях конфиденциальности.

[22]. Сотрудничество всех государств в деле соблюдения настоящих Руководящих материалов будет приветствоваться, ибо это будет способствовать повышению безопасности и сохранности в международных масштабах.

ПРИЛОЖЕНИЕ I: ВОПРОСНИК ДЛЯ ИМПОРТИРУЮЩИХ И ЭКСПОРТИРУЮЩИХ ГОСУДАРСТВ

В целях содействия своевременному рассмотрению заявок на выдачу разрешений на экспорт и в целях дальнейшего согласования применения настоящих Руководящих материалов государствам предлагается по официальным каналам направлять МАГАТЭ свои ответы на данный вопросник, а также все обновления своих ответов на вопросник для импортирующих и экспортирующих государств. Эти ответы с согласия соответствующего государства следует предоставлять пунктам связи других государств. В отношении государств, получающих эту информацию, следует применять положения пункта 17 Кодекса, касающегося конфиденциальности.

Государствам предлагается ответить на следующие вопросы, и они могут также дать разъяснения своих ответов:

- i) Внедрены ли в вашем государстве следующие важные элементы национальной регулирующей основы, охватывающей источники, по крайней мере, категорий 1 и 2?

Важные элементы национальной регулирующей основы	ВНЕДРЕНО		
	в полном объеме	частично	пока нет
1. Действует законодательство, касающееся безопасности источников и соответствующее положениям пунктов 18 и 19 Кодекса.			
2. Действуют регулирующие положения, касающиеся безопасности источников и соответствующие положениям пунктов 18 и 19 Кодекса.			
3. Действует регулирующий орган, который устанавливает регулирующие положения и руководства по вопросам безопасности радиоактивных источников, соответствующие положениям пунктов 19 а) и 20 Кодекса.			
4. Регулирующий орган обладает персоналом, и в нем организовано обучение в объеме, достаточном для выполнения его регулирующих функций в соответствии с положениями пункта 21 а) Кодекса.			
5. Регулирующий орган обладает ресурсами для регулирования вопросов безопасности и сохранности радиоактивных источников в соответствии с положениями пункта 21 b) и c) Кодекса.			
6. Создан и ведется национальный реестр или инвентарный перечень радиоактивных источников, соответствующий положениям пункта 11 Кодекса.			
7. Действует эффективная национальная законодательная и регулирующая система контроля за обращением с радиоактивными источниками и их защитой, соответствующая положениям пунктов 8 и 19 f) Кодекса.			

Важные элементы национальной регулирующей основы	ВНЕДРЕНО		
	в полном объеме	частично	пока нет
8. Действует система выдачи официальных разрешений, в том числе в отношении импорта и экспорта радиоактивных источников, соответствующая положениям пунктов 19 с), 20 d) и e) и 22 а) Кодекса.			
9. Действует система инспекций для проверки соблюдения регулирующих требований в соответствии с положениями пунктов 20 h) и 22 i) Кодекса.			
10. Действует система обеспечения соблюдения регулирующих требований в соответствии с положениями пунктов 20 i) и 22 j) Кодекса.			
11. Регулирующий орган поддерживает связь и координирует свои действия с другими национальными органами во всех областях, имеющих отношение к безопасности и сохранности радиоактивных источников, в соответствии с положениями пункта 20 m) Кодекса.			
12. Регулирующий орган поддерживает связь с регулирующими органами других стран и с международными организациями, занимающимися вопросами безопасности и сохранности радиоактивных источников, в соответствии с положениями пункта 20 n) Кодекса.			
13. Регулирующий орган обеспечивает разработку порядка безопасного обращения с радиоактивными источниками и их надежной защиты после того, как они изымаются из употребления, в соответствии с положениями пунктов 20 e) vii) и 22 b) Кодекса.			

Для разъяснения Ваших ответов на один или несколько упомянутых выше вопросов просьба представить любые дополнительные замечания или информацию.

ii) Согласно ли Ваше государство, чтобы ответы на настоящий вопросник были переданы пунктам связи других государств. ДА/НЕТ

Фамилия, подпись, должность, организация и дата.

**Совещание открытого состава технических и юридических экспертов по
Кодексу поведения по обеспечению безопасности и сохранности
радиоактивных источников: рассмотрение и пересмотр Руководящих
материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников**

**30 мая - 1 июня 2011 года,
Вена**

Доклад Председателя

1. Совещание открытого состава технических и юридических экспертов по рассмотрению и пересмотру Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников (Руководящих материалов) проходило с 30 мая по 1 июня 2011 года в Центральных учреждениях МАГАТЭ в Вене под председательством г-на Стивена Макинтоша (Австралия).

2. Совещание было открыто для всех государств (как государств – членов МАГАТЭ, так и государств, его членами не являющихся), и участие в нем приняли 155 экспертов из 82 государств (Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Аргентины, Армении, Бангладеш, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Вьетнама, Габона, Гаити, Ганы, Германии, Грузии, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Йемена, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана, Италии, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Катар, Китая, Коста-Рики, Кот-д’Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Ливана, Литвы, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Марокко, Мексики, Нигерии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Польши, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Сербии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эфиопии, Южной Африки и Японии). На совещании присутствовали также наблюдатели от Европейского союза (ЕС), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Международной ассоциации поставщиков и производителей источников (МАППИ). Секретарями по научным вопросам совещания были г-н Илер Мансу (Отдел радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов) и г-н Вольфрам Тонхаузер (Бюро по правовым вопросам).

3. В мае 2010 года было проведено совещание технических и юридических экспертов открытого состава в целях обмена информацией и извлеченными уроками и оценки прогресса, достигнутого государствами в осуществлении положений Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников (Кодекса) и связанных с ним Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников (Руководящих материалов). В доклад Председателя

указанного совещания была включена рекомендация о том, что Секретариату следует начать процесс рассмотрения Руководящих материалов, в том числе о проведении совещания открытого состава, на которое будут приглашены все государства.

4. Таким образом, цель данного совещания состояла в том, чтобы обсудить со всеми государствами результаты процесса рассмотрения и все предложения о пересмотре Руководящих материалов в целях совершенствования их согласованного осуществления.

5. Открыл совещание г-н Пиль Су Хан, директор Отдела радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов. В своем вступительном слове г-н Хан отметил, что к настоящему времени о своем намерении осуществлять Кодекс Генеральному директору заявили 103 государства и что 64 из них уведомили Генерального директора о намерении соблюдать также положения Руководящих материалов. Он предложил участникам совещания при обсуждении всех возможных изменений в Руководящих материалах продолжить усилия по оптимизации соотношения риска и выгоды на основе определения и осуществления дифференцированного подхода.

6. Прежде, чем совещание начало свою работу, Секретариат представил краткий обзор текущего состояния глобальных политических обязательств в отношении Кодекса и Руководящих материалов и инфраструктуры радиационной безопасности в государствах-членах.

7. На совещании была изложена история процесса, на основе которого в 2004-2005 годах были первоначально разработаны и изданы Руководящие материалы. Совещание было информировано также о предшествующих шагах в рамках этого процесса, инициированных по рекомендации совещания 2010 года, которые включали совещание консультантов, проведенное в январе 2011 года, и распространение перед нынешним совещанием ряда проектов документов: проекта пересмотренных Руководящих материалов; проекта пересмотренного приложения 1; а также двух проектов новых документов, которые назвались "Приложение 2" и "Часто задаваемые вопросы". В итоге совещание пришло к выводу о том, что последние два документа имеют более низкий статус и будут рассмотрены иным образом (см. пункт 10).

8. Участники совещания сочли, что Руководящие материалы полезны и что на данном этапе никакой необходимости менять его основные принципы и шаги нет. Вместе с тем некоторая информация устарела, и, исходя из опыта осуществления Руководящих материалов государствами, было сочтено, что желательны некоторые редакционные изменения, которые позволили бы сделать их более ясными. В качестве руководящего принципа своей работы совещание приняло положение о том, что любые изменения, вносимые в Руководящие материалы, не должны быть столь существенными, чтобы потребовать нового политического обязательства со стороны тех государств, которые ранее уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами.

9. Бюро по правовым вопросам МАГАТЭ (OLA) рекомендовало, чтобы решение вопроса потребуют ли изменения в Руководящих материалах нового процесса принятия политических обязательств, в конечном счете, принималось директивными органами МАГАТЭ, поскольку юридически обязательным договорно-правовым документом Руководящие материалы не являются. Важным фактором в принятии такого решения будут мнения участников этого совещания в этой связи. Было отмечено, что политический характер процесса принятия обязательств означает, что государства во всех случаях свободны в любое время отозвать свое обязательство.

10. Таким образом, было решено проект "Приложения 2" в качестве одного из приложений к Руководящим материалам не включать – скорее его следует включить в виде возможного дополнительного пояснительного текста, который в будущем будет предоставлен на веб-странице Кодекса поведения МАГАТЭ, подобно предлагаемому документу "Часто задаваемые вопросы". До такой публикации в проекты потребуются внести изменения. Секретариату предлагается провести дальнейшие консультации по этим проектам прежде, чем завершить работу над документами, за что он будет нести ответственность.

11. Эксперты провели тщательное рассмотрение проекта пересмотренных Руководящих материалов, предложенного совещанием консультантов, и пришли к консенсусу по окончательному тексту, который будет рассмотрен директивными органами МАГАТЭ. В ходе дискуссий особое внимание привлекли следующие моменты:

- обращение с изъятиями из употребления источниками;
- роль и обязанности пунктов связи
- важная роль, которую в согласованном и эффективном осуществлении Кодекса могут играть двусторонние договоренности;
- возможность включения в Руководящие материалы положения об уведомлении, направляемом экспортирующему государству, о получении источника или источников;
- важность применения в условиях, когда действует положение об экспорте источника в "исключительных обстоятельствах", стандартных процессов в как можно большем объеме.
- важность дальнейшей разработки приложения 1 к Руководящим материалам, с тем чтобы сделать его более полезным инструментом для экспортирующих государств и лучше соотнести его с нынешней структурой программ МАГАТЭ в области радиационной безопасности;
- важность управления защитой информации при распространении и передаче сведений о радиоактивных источниках в соответствии с положениями пункта 17 Кодекса.

12. К Руководящим материалам был принят ряд поправок, которые отражены в прилагаемых пересмотренных Руководящих материалах. Эти поправки были приняты, с тем чтобы:

- обновить устаревшие ссылки на проекты и документы МАГАТЭ;
- сделать более ясными и четкими действия, которые следует выполнять при осуществлении контроля над экспортом или импортом одного или нескольких источников;
- дать дополнительное разъяснение и ориентировку в отношении осуществления Руководящих материалов на основе учтенного опыта;
- улучшить вопросник, приведенный в приложении 1, с тем чтобы отразить изменения в структуре проектов МАГАТЭ, облегчить своевременное рассмотрение заявок на получение разрешения на экспорт и обеспечить дальнейшее согласование применения Руководящих материалов (один из участников счел, что необходимости этого изменения нет).

13. Неизменной темой обсуждений было долгосрочное обращение с изъятыми из употребления источниками. Отмечалось, что в середине 2009 года было проведено совещание, посвященное конкретно этому вопросу, и что в докладе этого совещания был определен ряд препятствий, которые мешают возвращению источников поставщику, а также ряд других проблем, связанных с долгосрочным обращением с изъятыми из употребления источниками. Хотя это было понимание того, что Руководящие материалы в целом не являются надлежащим средством всестороннего решения проблемы обращения с изъятыми из употребления источниками, участники сочли, что необходимо дальнейшее обсуждение этого вопроса. Было отмечено, что в конце октября 2011 года в Вене МАГАТЭ будет проведен семинар-практикум по устойчивому обращению с изъятыми из употребления закрытыми радиоактивными источниками, и совещание обратилось с просьбой о том, чтобы на этом семинаре-практикуме был рассмотрен весь спектр вопросов, поднятых в докладе совещания. Секретариату было предложено обеспечить, насколько это возможно, участие лиц, которые были вовлечены в процессы, связанные с Кодексом.

14. В ходе дискуссий был поднят вопрос уведомления об отказе в выдаче разрешения на экспорт. Было достигнуто согласие о том, что поправка к Руководящим материалам, которая охватила бы эту проблему, будет несовместима с подходом, определенным в пункте 8. Отмечалось также, что никакие положения Руководящих материалов не препятствуют обмену государствами такой информацией.

15. На совещании обсуждалось возможное включение в Руководящие материалы положения о направлении экспортирующему государству подтверждения, свидетельствующего о получении источника или источников. Было достигнуто согласие о том, что поправка к Руководящим материалам, которая охватила бы эту проблему, будет несовместима с подходом, определенным в пункте 8. Вместе с тем было отмечено, что эти государства вполне могут включать такое подтверждение в свои внутренние процедуры и в любые двусторонние договоренности, касающиеся импорта и экспорта радиоактивных источников.

16. Что касается финансирования совещаний, организуемых в связи с Кодексом, было отмечено, что в регулярном бюджете Агентства необходимые средства не предусмотрены. В этом году участие экспертов из государств, которые иначе присутствовать не смогли бы, стало возможным благодаря конкретным пожертвованиям со стороны Австралии, Канады и Соединенных Штатов Америки.

17. Участники совещания пришли к выводу о том, что поправки, упоминаемые в пункте 12, не столь существенны – ни по отдельности, ни в совокупности – чтобы обусловить необходимость нового политического обязательства со стороны тех государств, которые ранее об этом обязательстве уведомили Генерального директора. Учитывая это обстоятельство, а также рекомендацию OLA (см. пункт 9), совещание рекомендовало, чтобы директивные органы МАГАТЭ одобрили Руководящие материалы с внесенными поправками, не требуя возобновления процесса принятия политических обязательств.

18. Совещание предложило, чтобы Генеральный директор представил настоящий доклад и прилагаемые пересмотренные Руководящие материалы вместе с рекомендациями, приведенными в пункте 17 выше, на одобрение директивных органов МАГАТЭ.



Стивен Макинтош

Председатель

1 июня 2011 года.